

**B4 - Oznámení konečného příjemce/konečného uživatele o změnách  
v projektu/ve smlouvě o financování**

Reg. číslo projektu: CZ.04.1.05/3.1.00.4/2573  
Číslo opatření/podopatření: 5.3.1  
Název projektu: Projekt celoživotního vzdělávání  
1st International School  
Název konečného příjemce/  
konečného uživatele: Statutární město Ostrava  
Číslo smlouvy: 2171/A3150  
Pracoviště ZŠ: Centrum pro regionální rozvoj ČR,  
pobožnice MÚTS II Moravská Ostrava, I. f. n.

*Příčinné změny v projektu/ve smlouvě o financování - výčetný popis:*

1. Změna názvu řešitele části projektu společnosti „1st International School of Ostrava – soukromé gymnázium, s.r.o.“ za „1st International School of Ostrava – základní škola a gymnázium, o.p.s.“ (příloha č. 1)
2. Uzavření nových smluv o výpůjčce nebytových prostor v objektu ZŠ a MŠ Ostrava, Ostržilova ul. mezi statutárním městem Ostrava – městským obvodem Moravská Ostrava a Přívoz a partnerem projektu společností Education Centre of Ostrava, o.p.s. (příloha č. 2), resp. řešitelem části projektu společností 1st International School of Ostrava – základní škola a gymnázium, s.r.o. (příloha č. 3).
3. Uzavření dodatku č. 1 k dohodě o partnerství mezi statutárním městem Ostrava a společností Education Centre of Ostrava, o.p.s. Dodatek upřesňuje povinnosti partnera (viz příloha č. 4).

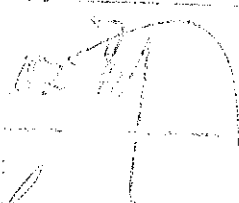
**Zdůvodnění změn :**

1. Společnosti 1st International School of Ostrava – základní škola a gymnázium, s.r.o. změnila svůj název v obchodním rejstříku z důvodů rozšíření předmětu podnikání o výchovu a vzdělávání na základní škole. Jedná se o tentýž podnikatelský subjekt se stejným identifikačním číslem, viz příloha č. 1 - výpis z obchodního rejstříku. Tato změna se nedotýká plnění cílů a výstupů Projektu celoživotního vzdělávání 1st International School.
2. Smlouvy o výpůjčce nebytových prostor, majetku zhodnoceného v rámci Projektu, ze dne 16.7.2007 uzavřené mezi Základní školou a mateřskou školou Ostrava, Ostrčilova 1, příspěv.org. a Education Centre of Ostrava, o.p.s., resp. 1st International School of Ostrava, soukromé gymnázium, s.r.o., byly shledány neplatné, protože ZŠ a MŠ Ostrčilova nebyla oprávněná smlouvy o výpůjčce nebytových prostor uzavřít. Působnost v oblasti uzavírání smluv o výpůjčce má městský obvod. Ihned byla zjednána náprava a smlouvy o výpůjčce nebytových prostor byly uzavřeny mezi statutárním městem Ostrava – městských obvodech Moravská Ostrava a Přívoz a výše uvedenými společnostmi dne 30.10.2008 (viz příloha č. 2 a 3). Bezsmluvní vztah vzniklý užíváním nebytových prostor v době od 16.7.2007 do nabylí účinnosti nových smluv je entitními stranami považován jako právní vztah založený těmito smlouvami. Statutární město Ostrava – městský obvod Moravská Ostrava a Přívoz je organizační jednotkou města a v souladu se zákonem 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení) je této organizační jednotce svěřeno nakládání s majetkem (budovou školy, viz list vlastnictví – příloha č.6) prostřednictvím obecního návrhu vynásky Statutu města Ostravy (viz příloha č.5).
3. K uzavření dodatku č. 1 k dohodě o partnerství mezi statutárním městem Ostrava a společností Education Centre of Ostrava, o.p.s. došlo z důvodů upřesnění povinností partnerů. Partner se zavázal k součinnosti při naplnění počtu frekventantů kurzů celoživotního vzdělávání a k vytvoření 3,5 pracovního místa (viz příloha č.4).



**Seznam příložených dokumentů:**

1. Výpis z obchodního rejstříku společnosti 1st International School of Ostrava – základní škola a gymnázium, s.r.o., pořízený z internetové verze OR dne 27.1.2009.
2. Smlouva o výpůjčce nebytových prostor, uzavřená mezi Statutárním městem Ostrava – Městským obvodem Moravská Ostrava a Přívoz a Education Centre of Ostrava, o.p.s. (smlouva č. 10010/2008/OŠV)
3. Smlouva o výpůjčce nebytových prostor, uzavřená mezi Statutárním městem Ostrava – Městským obvodem Moravská Ostrava a Přívoz a 1st International School of Ostrava, základní škola a gymnázium, s.r.o. (smlouva č. 10011/2008/OŠV)
4. Dodatek č. 1 k dohodě o partnerství č. 1248/2006/OER, uzavřený mezi Statutárním městem Ostrava a Education Centre of Ostrava, o.p.s.
5. Obecně závazná vyhláška Statut města Ostravy
6. List vlastnictví k objektu č.p. 1/2657, Ostržilova ul., Ostrava (budova školy)

<p>Data : 27.1.2009</p>	<p>Právní a podpis statutárního záměru : Ing. Petr Štěpán, primátor</p> 
<p>Číslo doručení na příslušné pracoviště ZD: <i>J.A. P. 2009</i></p>	<p>Převzat - pořizovaný pracovník (jméno a podpis): <i>Právník M. K.</i></p>

PATRONA c'

Úplný výpis  
z obchodního rejstříku, vedeného  
Krajským soudem v Ostravě  
oddíl C, vložka 50256

!!! UPOZORNĚNÍ !!!

Tento výpis má pouze **informativní** charakter.  
Data pro jeho vytvoření byla získána z počítačové sítě INTERNET. V případě, že se domníváte, že obsahuje chyby, obraťte se prosím na rejstříkový soud.

Datum zápisu: 13.října 2004  
Obchodní firma: 1st International School of Ostrava - soukromé gymnázium, s.r.o.  
Zapsáno: 13.října 2004 Vymazáno: 24.července 2008  
1st International School of Ostrava - základní škola a gymnázium, s.r.o.

Sídlo: Zapsáno: 24.července 2008  
Ostrava, Přívoz, Zákrejsova 641/5, PSČ 702 00  
Zapsáno: 13.října 2004 Vymazáno: 31.října 2005

Identifikační číslo: Ostrava, Měnovská Ostrava, Ostréřilova 1/2557, PSČ 702 00  
Zapsáno: 31.října 2005  
IČO: 268 44 401  
Zapsáno: 13.října 2004

Právní forma: Společnost s ručením omezeným

Právní jednání: - výchova a vzdělávání na soukromém gymnáziu  
Zapsáno: 29.srpna 2005

- pořádání odborných kurzů, školení a jiných vzdělávacích akcí včetně lektorské činnosti  
Zapsáno: 13.října 2004

- výchova a vzdělávání na základní škole  
Zapsáno: 22.října 2008

[Redacted]  
[Redacted]  
[Redacted]  
[Redacted]  
Zapsáno: 13.října 2004

[Redacted]  
[Redacted]  
[Redacted]  
[Redacted]  
den zániku funkce: 25.srpna 2005  
Zapsáno: 13.října 2004 Vymazáno: 29.srpna 2005

[Redacted]  
[Redacted]  
[Redacted]  
Zapsáno: 13.října 2004

[Redacted]  
Zapsáno: 13.října 2004

Společníci:  
C [Redacted] B [Redacted] G [Redacted], r.č. [Redacted]

Vklad: 70 000,- Kč  
Splaceno: 100 %

Obchodní podíl: 1/3  
Zapsáno: 29.listopadu 2008

[redacted] r.č. [redacted]

Vklad: 70 000,- Kč  
Splaceno: 50 %  
Obchodní podíl: 1/3  
Zapsáno: 29.srpna 2005 Vymazáno: 29.listopadu 2008

[redacted]

Vklad: 70 000,- Kč  
Splaceno: 100 %  
Obchodní podíl: 1/3  
Zapsáno: 29.listopadu 2008

[redacted]

Vklad: 70 000,- Kč  
Splaceno: 50 %  
Obchodní podíl: 1/3  
Zapsáno: 13.října 2004 Vymazáno: 29.listopadu 2008

[redacted]

Vklad: 70 000,- Kč  
Splaceno: 50 %  
Obchodní podíl: 1/3  
Zapsáno: 13.října 2004 Vymazáno: 29.srpna 2005

[redacted]

Vklad: 70 000,- Kč  
Splaceno: 100 %  
Obchodní podíl: 1/3  
Zapsáno: 29.listopadu 2008

[redacted]

Vklad: 70 000,- Kč  
Splaceno: 50 %  
Obchodní podíl: 1/3  
Zapsáno: 13.října 2004 Vymazáno: 29.listopadu 2008

**Základní kapitál:** 210 000,- Kč  
Splaceno: 50 %  
Zapsáno: 13.října 2004

Tento výpis je neprodejný a byl pořízen na Internetu (<http://www.justice.cz>).

Dne: 27.01.09 15:07:24

Údaje platné ke dni 27.01.2009, 6:00

# Smlouva č. 10010/2008/OŠV

## o výpůjčce nebytových prostor

uzavřená podle § 659 a násl. zákona č. 40/1964 Sb., občanského zákoníku,  
ve znění pozdějších předpisů

### I.

#### Smluvní strany

Statutární město Ostrava

Městský obvod Moravská Ostrava a Přívoz  
se sídlem: Prokešovo náměstí 8, 729 29 Ostrava  
IČ: 00845451

DIČ: není plátcem DPH, není zapsán v obchodním rejstříku

bankovní spojení: Komerční banka, a.s.

číslo účtu: 923-761/0100

zastoupený: Tomášem Kuřecem, místostarostou

(dále jen *půjčitel*)

a

Education Centre of Ostrava, o.p.s.

zapsán v rejstříku obecně prospěšných společností, vložka Křajčův domov, s. r. o.,  
č. 111 O, vložka 222

se sídlem: Sokolská třída 17, 729 24, 701 00 Ostrava - Moravská Ostrava

IČ: 27763750

DIČ: CZ020945756

bankovní spojení: Komerční banka, a.s.

číslo účtu: 86-7006770297/0100

zastoupený: [redacted] předsedou správní rady

[redacted], členkou správní rady

[redacted], členkou správní rady

(dále jen *vypůjčitel*)

### II.

#### Úvodní ustanovení

1. Smluvní strany prohlašují, že údaje uvedené v záhlaví této smlouvy jsou v souladu se skutečností v době uzavření smlouvy. Smluvní strany se zavazují, že změny dotčených údajů oznámí bez prodlení druhé smluvní straně.
2. Statutární město Ostrava je na základě zákona č. 72/1994 Sb., vlastníkem budovy č. p. 1/2557 postavené na pozemcích parc. č. 1013/2 a parc. č. 1013/4. Budova i pozemky se nacházejí v katastrálním území Moravská Ostrava a jsou vedeny Katastrálním úřadem pro Moravskoslezský kraj, katastrální pracoviště Ostrava, na LV č. 3000 pro obec Ostrava, kat. území Moravská Ostrava.
3. Na základě Obecně závazné vyhlášky č. 11/2000, Statutu města Ostravy, ve znění pozdějších změn a doplňků, byly výše uvedená budova a pozemky svěřeny do správy půjčiteli.
4. Půjčitel zřizovací listinou ze dne 21. 7. 2005 ve znění dodatků č. 1 – 7 svěřil do správy výše uvedenou budovu a pozemky Základní škole a mateřské škole Ostrava, Ostrčilova 1, příspěvkové organizaci, IČ 61989037 (dále jen „základní škola“), k jejímu vlastnímu hospodářskému využití.

5. Základní škola dala dne 26. 9. 2008 souhlasné stanovisko k výpůjčce níže uvedených nebytových prostor.

### III. Předmět smlouvy

1. Předmětem výpůjčky jsou nebytové prostory situované ve 4. NP budovy uvedené v čl. II. a dále specifikované dle stavebních výkresů a současného označení v příloze, která je nedílnou součástí této smlouvy.
2. Vypůjčitel prohlašuje, že je mu stav vypůjčených nebytových prostor dobře znám, neboť si je prohlédl před uzavřením této smlouvy a potvrzuje, že všechny jsou ve stavu způsobilém k řádnému užívání.
3. Vypůjčitel se zavazuje vypůjčené prostory užívat k bezplatnému celoživotnímu vzdělávání, pouze za účelem realizace projektu „Projekt celoživotního vzdělávání 1st International School“.
4. Vypůjčitel se sjednává se dnem uzavření této smlouvy do 28. 11. 2011, a to vždy od pondělí na pondělí od 10.00 do 18.00 hodin.
5. Vypůjčitel bez výjimky povazuje, přebírá a od svého spoluzájemce, včetně jeho právních nástupců, odpovídá za užívání, a to ve své plné odpovědnosti.
6. Půjčka byla vydána na základě předání nebytových prostor v době od 18. 1. 2007 do 30. 9. 2007 na služby účelové této smlouvy a je součástí uzavření poskytnutí jako předpoklad uzavření této smlouvy.

### IV. Úrada služeb

1. Půjčitel zajistí vypůjčitelovi prostřednictvím základní školy, tyto služby:  
dodávku tepla, elektrické energie, vody, provádění úklidu, doplňování hygienického materiálu, odvoz odpadu, provoz internetových a telekomunikačních služeb, provoz vytáhu.
2. Základní škola uzavřela dne 26. 9. 2007 se statutárním městem Ostravou, Prokešovo náměstí 8, 729 30 Ostrava, IČ 00845451, Smlouvu o poskytnutí neinvestiční dotace statutárního města Ostravy z rozpočtu statutárního města Ostravy za účelem zajištění provozu Centra celoživotního vzdělávání vybudovaného v rámci „Projektu celoživotního vzdělávání 1st International School“ na ulici Ostrčilova 1/2557 v Ostravě. Dotace se základní škole poskytuje na období od 1. 10. 2007 do 31. 12. 2008.
3. Smluvní strany konstatují, že v období od 18. 1. 2007 do 30. 9. 2007 byly veškeré služby spojené s užíváním předmětu výpůjčky vypůjčitelem uhrazeny.
4. Od 1. 1. 2009 se vypůjčitel zavazuje hradit, v poměru k vypůjčitelem užívaným vypůjčeným prostorům a k času jejich užívání, veškeré služby mu poskytnuté v souvislosti s užíváním předmětu výpůjčky na základě faktur vystavených základní školou, a to do 15 dnů od jejich doručení, nedohodnou-li se smluvní strany jinak, zejména v případě poskytnutí nové dotace na zajištění provozu Centra celoživotního vzdělávání ze strany statutárního města Ostravy.

## V. Práva a povinnosti půjčitele

1. Půjčitel se zavazuje předat předmět výpůjčky vypůjčitelovi protokolárně a po celou dobu trvání výpůjčky udržovat předmět výpůjčky ve stavu způsobilém k jeho užívání k účelu sjednanému v článku III. odst. 3 této smlouvy a zajistit nerušený přístup k předmětu výpůjčky v době sjednané v článku III. odst. 4 této smlouvy.
2. Půjčitel zajišťuje prostřednictvím základní školy požární ochranu ve smyslu zákona č. 133/1985 Sb., o požární ochraně, ve znění pozdějších předpisů a prováděcí vyhlášky č. 246/2001 Sb., o stanovení požární bezpečnosti a výkonu státního požárního dozoru. Oblast požární ochrany zabezpečuje osoba s odbornou způsobilostí technika požární ochrany dle § 11 odst. 2 zákona o požární ochraně. Základní škola zajišťuje úkoly související s vytvářením podmínek bezpečné a hygienické práce.
3. Půjčitel nebo základní škola je oprávněn požadovat přístup do nebytových prostor přenechaných do výpůjčky za účelem kontrol, zda je vypůjčitel užívá řádnou způsobilou a v souladu s touto smlouvou.
4. Půjčitel může poroučet přecházení vstupu vstupu výpůjčky, jestliže vypůjčitel užívá předmět výpůjčky v souladu se sjednanou úmlouvou. V jiných případech je vypůjčitel povinen předat předmět výpůjčky v rovněž ověřené osobě příslušné pracovní činnosti.
5. Půjčitel je povinen předat do výpůjčky předmět v plném množství a v dobrém stavu a v souladu s úmlouvou v článku III. odst. 3 této smlouvy, pojištění od odpovědnosti za škodu.

## VI. Práva a povinnosti vypůjčitele

1. Vypůjčitel je povinen párovat od půjčitele nebytové prostory a užívá je řádně v souladu s jejich stavebním určením a vyladaň k účelu stanovenému v článku III. odst. 3 této smlouvy.
2. Vypůjčitel je povinen vypůjčené prostory využívat hospodárně a chránit je před poškozením, ztrátou, zničením, odcizením nebo zneužitím, a dodržovat v souvislosti s jejich užíváním veškeré předpisy na úseku bezpečnosti práce, požární ochrany a hygieny.
3. Vypůjčitel se zavazuje nahlásit bezodkladně základní škole a půjčiteli písemně nebo elektronicky do 3 dnů zjištěnou závadu či poškození, které způsobil v budově nebo v prostorách, které užívá.
4. Vypůjčitel je povinen základní škole sdělit bez zbytečného odkladu a půjčiteli písemně nebo elektronicky do 3 dnů všechny podstatné skutečnosti, které se týkají výpůjčky nebytových prostor, zejména nutnost oprav, které je půjčitel nebo základní škola povinen zabezpečit a umožnit zaměstnancům půjčitele nebo základní školy nebo jiným k tomu určeným osobám vstup do vypůjčených prostor za účelem jejich provedení, jinak odpovídá za škodu, která nesplněním této povinnosti vznikla.
5. Vypůjčitel odpovídá za veškeré škody, které způsobil ve vypůjčených prostorách a na zdraví třetích osob, zejména v důsledku nedodržení předpisů na úseku bezpečnosti, požární ochrany a životního prostředí a za tímto účelem je povinen mít po celou dobu výpůjčky sjednanou smlouvu o pojištění odpovědnosti za škodu.



6. Vypůjčitel je povinen uplatnit nárok na náhradu škody vzniklé na předmětu výpůjčky, jak proti těm, kteří škodu způsobili, tak proti těm, kteří úmyslně nebo z nedbalosti umožnili její vznik, a při podezření z přestupku nebo trestného činu oznámit věc příslušným orgánům.
7. Vypůjčitel nesmí provádět stavební úpravy ani jiné podstatné změny ve vypůjčených nebytových prostorách, které užívá, bez souhlasu půjčitele, a to ani na svůj náklad.
8. Vypůjčitel nesmí bez předchozího souhlasu půjčitele nebo základní školy umísťovat na vnější konstrukce nemovitosti, na fasádu, jakékoliv zařízení a předměty, zejména firemní štíty a reklamy.
9. Vypůjčitel se zavazuje dodržet platný kanalizační řád při odvodu upotřebené vody a dbát na to, aby užíváním vypůjčených nebytových prostor nedocházelo ke znehodnocení životního prostředí, zejména nadměrným hlukem, emisími, či jiným způsobem.
10. Vypůjčitel je povinen po ukončení smluvního vztahu vrátit půjčiteli v řádném stavu vypůjčené nebytové prostory a příslušenství k opětovnému běžnému provozu.

#### VII. Závěrečná ustanovení

1. Právní vztah vyplývající z této smlouvy vzniká až po stažení smlouvy do účinnosti. Smlouva je účinná od:

- a) placením celkové smluvní částky,
- b) odebráním ze strany půjčitele s účinností od:
  - vypůjčitel převzal plnění výpůjčky v rozsahu sjednaném touto smlouvou
  - vypůjčitel je v prodeji s placením částky za služby, resp. jejího vyúčtování číslo nař. 30 daň,
- c) při souhlasu ze strany vypůjčitele s tímto účinkem:
  - půjčitel porušuje povinnost k dodávce služeb v rozsahu sjednaném touto smlouvou.

#### VIII. Závěrečné ustanovení

1. Pokud v této smlouvě není dohodnuto jinak, vztahují se na ni obecně závazné právní předpisy.
2. Veškeré změny této smlouvy o výpůjčce je nutno učinit v písemné formě, vzestupně číslovanými dodatky podepsanými oprávněnými zástupci smluvních stran, jinak jsou neplatné.
3. V případě, že některé ustanovení této smlouvy je nebo se stane neúčinným, zůstávají ostatní ustanovení této smlouvy účinná. Smluvní strany se zavazují nahradit neúčinné ustanovení této smlouvy ustanovením jiným, účinným, které svým obsahem a smyslem nejlépe odpovídá obsahu a smyslu ustanovení původního, neúčinného.

4. Účastníci této smlouvy se dohodli na nevyvratitelné právní domněnce, dle které se písemnost považuje za doručenou, byla-li doručována poštou na adresu vypůjčitele uvedenou v záhlaví této smlouvy nebo půjčiteli dodatečně prokazatelně sdělenou, zásilka byla jako nedoručená uložena na poště a v odběrné lhůtě nevyzvednuta. Jako den doručení se v tomto případě považuje poslední den uložení zásilky na poště.
5. Tato smlouva je sepsána ve 4 vyhotoveních s platností originálu. Každá ze smluvních stran obdrží 2 vyhotovení smlouvy.
6. Smluvní strany shodně prohlašují, že si tuto smlouvu před jeho podpisem přečetly, že byla uzavřena podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoli v tísní, či za nápadně nevýhodných podmínek, což stvrzují svými podpisy.
7. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti jejím podpisem oběma smluvními stranami.

Doložka platnosti právního úkonu podle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:

O zřízení výpůjčky nebytový prostor specifikovaný v čl. III odst. 1 této smlouvy na dobu určitou do 31. 8. 2011 byla dle Rada městského obvodu Muravská Ostrava a Přívoz usnesena č. 2311/2010 ze dne 22. 8. 2008.  
Začal platit rozhodnutí na úřední desce od 1. 9. 2008 do 17. 8. 2008.

O zřízení výpůjčky nebytový prostor specifikovaný v čl. III odst. 1 této smlouvy na dobu určitou do 31. 8. 2011 byla dle Rada městského obvodu Muravská Ostrava a Přívoz usnesena č. 2413/2008 ze dne 5. 10. 2008.  
Začal platit rozhodnutí na úřední desce od 7. 10. 2008 do 22. 10. 2008.

O zřízení výpůjčky nebytový prostor specifikovaný v čl. III odst. 1 této smlouvy na dobu určitou do 31. 8. 2011 byla dle Rada městského obvodu Muravská Ostrava a Přívoz usnesena č. 2426/2008 ze dne 28. 10. 2008.

V Ostravě dne 11. 10. 2008

V Ostravě dne 11. 10. 2008

Za půjčitele:

Za vypůjčitele:

STATUTÁRNÍ MĚSTO OSTRAVA  
Městský obvod 1  
Muravská Ostrava a Přívoz  
místostarosta

Tomáš Kuřec  
místostarosta

předseda správní rady

členka správní rady

členka správní rady

Seznam vypůjčených prostor dle stavebních výkresů a dle současného označení

Vypůjčené prostory	Ozn.dle výkresů	Ozn.dle skutečnosti	Počet m <sup>2</sup>
Ředitelna	4.C.03	A401	26,52
Učebna	4.C.02	A421	55,57
Učebna	4.B.03	A422	55,26
Učebna	4.B.02	A423	55,26
Učebna	4.A.05	A424	55,42
Učebna	4.A.04	A425	55,09
Učebna	4.A.02	A427	55,05
Slučné prostory	4.A.03	A426	7,04
WC zvonkohar	4.A.06		1,12
WC chlapeč	4.A.11		1,34
Předstř. WC zvonkohar	4.A.07		1,38
Předstř. učebna 10	4.A.08		1,11
Předstř. chlapeč	4.A.10		2,40
Předstř. WC chlapeč	4.A.09		4,26
WC dívky	4.B.05		7,25
WC ženy	4.B.06		3,15
Kabinet	4.B.08	A432	6,87
Kabinet	4.B.09	A432	6,96
Kancelář	4.B.10	A431	26,15
Chodba	4.B.01		77,01
Vestibul -- 1/3	4.C.01		60,84
<b>CELKEM</b>			<b>568,13</b>

*Belka*

# Smlouva č. 10011/2008/OŠV o výpůjčce nebytových prostor

uzavřená podle § 659 a násl. zákona č. 40/1964 Sb., občanského zákoníku,  
ve znění pozdějších předpisů

## I. Smluvní strany

Statutární město Ostrava  
Městský obvod Moravská Ostrava a Přívoz  
se sídlem: Prokešovo náměstí 8, 729 29 Ostrava  
IČ: 00845451  
DIČ: není plátcem DPH, není zapsána v obchodním rejstříku  
bankovní spojení: Komerční banka, a.s.  
číslo účtu: 223 7/1/0100  
zastoupený: Tomášem Bařkem, místostarostou  
(dále jen *město*)

Statutární město Ostrava, Městský obvod Moravská Ostrava a Přívoz, se sídlem: Prokešovo náměstí 8, 729 29 Ostrava, IČ: 00845451, DIČ: není plátcem DPH, není zapsána v obchodním rejstříku, bankovní spojení: Komerční banka, a.s., číslo účtu: 223 7/1/0100, zastoupený: Tomášem Bařkem, místostarostou, (dále jen *město*)

## II. Vývodní ustanovení

1. Smluvní strany, prohlásují, že údaje uvedené v záhlaví této smlouvy jsou v souladu se skutečností v době uzavření smlouvy. Smluvní strany se zavazují, že změny dotčených údajů oznámí bez prodlení druhé smluvní straně.
2. Statutární město Ostrava je na základě zákona č. 72/1994 Sb., vlastníkem budovy č. p. 1/2557 postavené na pozemcích parc. č. 1013/2 a parc. č. 1013/4. Budova i pozemky se nacházejí v katastrálním území Moravská Ostrava a jsou vedeny Katastrálním úřadem pro Moravskoslezský kraj, katastrální pracoviště Ostrava, na LV č. 3000 pro obec Ostrava, kat. území Moravská Ostrava.
3. Na základě Obecně závazné vyhlášky č. 11/2000, Statutu města Ostravy, ve znění pozdějších změn a doplňků, byly výše uvedená budova a pozemky svěřeny do správy půjčitelů.
4. Půjčitel zřizovací listinou ze dne 21. 7. 2005 ve znění dodatků č. 1 – 7 svěřil do správy výše uvedenou budovu a pozemky Základní škole a mateřské škole Ostrava, Ostrčilova 1, příspěvková organizace, IČ 61989037 (dále jen „základní škola“), k jejímu vlastnímu hospodářskému využití.

5. Základní škola dala dne 9. 10. 2008 souhlasné stanovisko k výpůjčce níže uvedených nebytových prostor.

### III.

#### Předmět smlouvy

1. Předmětem výpůjčky jsou nebytové prostory situované ve 4. NP budovy uvedené v čl. II. a dále specifikované dle stavebních výkresů a současného označení v příloze, která je nedílnou součástí této smlouvy.
2. Vypůjčitel prohlašuje, že je mu stav vypůjčených nebytových prostor dobře znám, neboť si je prohlédl před uzavřením této smlouvy a potvrzuje, že všechny jsou ve stavu způsobilém k řádnému užívání.
3. Vypůjčitel se zavazuje vypůjčené prostory užívat pouze za účelem poskytování formálního středoškolského vzdělávání na úrovni mezinárodního standardu – dítě a dítěte gymnázium.
4. Výpůjčka se sjednává se dnem účinnosti této smlouvy do 31. 12. 2011, a to vždy až po dobu do pěti (5) let, tj. 1500 hodin.
5. Vypůjčitel se zavazuje poskytnout smlouvy k této smlouvě výpůjčky a prostory vypůjčené vzhledem k tomu, že smlouva je uzavřena a platí od 1. 1. 2008.
6. Vypůjčitel se zavazuje poskytnout smlouvy k této smlouvě výpůjčky a prostory vypůjčené vzhledem k tomu, že smlouva je uzavřena a platí od 1. 1. 2008 do 31. 12. 2011, a to vždy až po dobu do pěti (5) let, tj. 1500 hodin.
7. Výchova hospodárné výpůjčky ve výši obvyklého nájmu, které by vypůjčitel přičítal ze běžných tržních podmínek, se vypočítává na základě příjmu do vyrovnávací prahy podle „Řádu služby občanského hospodářského vzhledem k tomu, že smlouva je uzavřena a platí od 1. 1. 2008 do 31. 12. 2011, a to vždy až po dobu do pěti (5) let, tj. 1500 hodin, kterým substituí místo osobu poskytla vypůjčitel poskytováním formálního středoškolského vzdělávání na úrovni mezinárodního standardu – dítě a dítěte gymnázium, garantováním komplexního vzdělávání od mateřské školy, základní školy prostřednictvím partnerských organizací až po střední škola a zajištěním přístupu ke vzdělávání na mezinárodní úrovni pro všechny zájemce dle principu rovnosti vzdělávání pro české žáky/studenty i pro zahraniční účastníky.

### IV.

#### Úhrada služeb

1. Půjčitel zajistí vypůjčitel prostřednictvím základní školy tyto služby:  
dodávku tepla, elektrické energie, vody, provádění úklidu, doplňování hygienického materiálu, odvoz odpadu, provoz internetových a telekomunikačních služeb, provoz výtahu.
2. Vypůjčitel se zavazuje hradit, v poměru k vypůjčitelem užívaným vypůjčeným prostorům a k času jejich užívání, veškeré služby mu poskytnuté v souvislosti s užíváním předmětu výpůjčky na základě faktur vystavených základní školou, a to do 15 dnů od jejich doručení, nedohodnou-li se smluvní strany jinak.

V.  
Práva a povinnosti půjčitele

1. Půjčitel se zavazuje předat předmět výpůjčky vypůjčitelovi protokolárně a po celou dobu trvání výpůjčky udržovat předmět výpůjčky ve stavu způsobilém k jeho užívání k účelu sjednanému v článku III. odst. 3 této smlouvy a zajistit nerušený přístup k předmětu výpůjčky v době sjednané v článku III. odst. 4 této smlouvy.
2. Půjčitel zajišťuje prostřednictvím základní školy požární ochranu ve smyslu zákona č. 133/1985 Sb., o požární ochraně, ve znění pozdějších předpisů a prováděcí vyhlášky č. 246/2001 Sb., o stanovení požární bezpečnosti a výkonu státního požárního dozoru. Oblast požární ochrany zabezpečuje osoba s odbornou způsobilostí technika požární ochrany dle § 11 odst. 2 zákona o požární ochraně. Základní škola zajišťuje úkoly související s vytvářením podmínek bezpečné a hygienické práce.
3. Půjčitel nebo základní škola je oprávněna požadovat přístup do nebytových prostor přenechaných do výpůjčky na účelem katedry, zda je vypůjčitel užívá k účelům a osobám a v souladu s touto smlouvou.
4. Půjčitel nebo požadavatel přivést do výpůjčky předmět výpůjčky, je-li to vypůjčitel a není předem výpůjčce v souladu se sjednanými podmínkami. V případě půjčitel je vypůjčitel povinen předat předmět výpůjčky v původním stavu a v souladu s touto smlouvou.
5. Půjčitel nebo požadavatel se zavazuje do výpůjčky nepřivést žádné nebezpečné předměty, které by mohly ohrozit bezpečnost nebo zdraví lidí.

Povinnosti vypůjčitele

1. Vypůjčitel je povinen převzít od půjčitele nebytové prostory a užívat je řádně v souladu s jejich určením a účelem a v souladu s touto smlouvou a v souladu s touto smlouvou.
2. Vypůjčitel je povinen vypůjčené prostory využívat hospodárně a chránit je před poškozením, ztrátou, zničením, odcizením nebo zneužitím, a dodržovat v souvislosti s jejich užíváním veškeré předpisy na úseku bezpečnosti práce, požární ochrany a hygieny.
3. Vypůjčitel se zavazuje nahlásit bezodkladně základní škole a půjčiteli písemně nebo elektronicky do 3 dnů zjištěnou závadu či poškození, které způsobil v budově nebo v prostorách, které užívá.
4. Vypůjčitel je povinen základní škole sdělit bez zbytečného odkladu a půjčiteli písemně nebo elektronicky do 3 dnů všechny podstatné skutečnosti, které se týkají výpůjčky nebytových prostor, zejména nutnost oprav, které je půjčitel nebo základní škola povinen zabezpečit a umožnit zaměstnancům půjčitele nebo základní školy nebo jiným k tomu určeným osobám vstup do vypůjčených prostor za účelem jejich provedení, jinak odpovídá za škodu, která nesplněním této povinnosti vznikla.
5. Vypůjčitel odpovídá za veškeré škody, které způsobil ve vypůjčených prostorách a na zdraví třetích osob, zejména v důsledku nedodržení předpisů na úseku bezpečnosti, požární ochrany a životního prostředí a za tímto účelem je povinen mít po celou dobu výpůjčky sjednanou smlouvu o pojištění odpovědnosti za škodu.



4. Účastníci této smlouvy se dohodli na nevyvratitelné právní domněnce, dle které se písemnost považuje za doručenou, byla-li doručována poštou na adresu vypůjčitele uvedenou v záhlaví této smlouvy nebo půjčiteli dodatečně prokazatelně sdělenou, zásilka byla jako nedoručená uložena na poště a v odběrné lhůtě nevyzvednuta. Jako den doručení se v tomto případě považuje poslední den zásilky na poště.
5. Tato smlouva je sepsána ve 4 vyhotoveních s platností originálu. Každá ze smluvních stran obdrží 2 vyhotovení smlouvy.
6. Smluvní strany shodně prohlašují, že si tuto smlouvu před jeho podpisem přečetly, že byla uzavřena podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoli v tísní, či za nápadně nevýhodných podmínek, což stvrzují svými podpisy.
7. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti jejím podpisem oběma smluvními stranami

*(Faint, illegible text, possibly a reference to a specific document or contract number)*

*(Faint, illegible text, possibly a reference to a specific document or contract number)*

*(Faint, illegible text, possibly a reference to a specific document or contract number)*

*(Faint, illegible text, possibly a reference to a specific document or contract number)*

30.10.2008

V Ostravě dne .....

V Ostravě dne 27.10.2008

STATUTÁRNÍ MĚSTO OSTRAVA  
Městský obvod  
Moravská Ostrava a Přívoz  
místostarosta

*(Handwritten signature of Tomáš Kuřec)*

Tomáš Kuřec  
místostarosta  
za půjčitele

*(Redacted signature area)*

za vypůjčitele



Seznam vypůjčených prostor dle stavebních výkresů a dle současného označení

Vypůjčené prostory	Ozn.dle výkresů	Ozn.dle skutečnosti	Počet m <sup>2</sup>
Ředitelna	4.C.03	A401	26,52
Učebna	4.C.02	A421	55,37
Učebna	4.B.03	A422	55,26
Učebna	4.B.02	A423	55,26
Učebna	4.A.05	A424	55,43
Učebna	4.A.04	A425	55,89
Učebna	4.A.02	A426	55,95
Učebna nováček	4.A.03	A427	77,01
WC zamořovač	4.A.06		1,00
WC důlivo	4.A.11		1,00
WC lázeň WC zamořovač	4.A.07		1,00
WC zamořovač	4.A.08		1,00
WC zamořovač	4.A.10		2,00
Prac. místnost	4.A.09		4,83
WC lázeň	4.B.05		1,00
WC lázeň	4.B.06		3,14
Průmysl	4.B.08	A430	6,87
Kuchyně	4.B.09	A432	6,93
Kancelář	4.B.10	A431	26,15
Chodba	4.B.01		77,01
Vestibul - WC	4.C.01		60,84
<b>CELKEM</b>			<b>659,18</b>



#### IV. Povinnosti partnera

Odstavec první se za větu „Partner bude povinen užívat objekt specifikovaný v čl. III této smlouvy jako řádný vypůjčitel dle smlouvy o vypůjčce“ doplňuje o text „Centrum celoživotního vzdělávání má předpokládanou kapacitu 880 frekventantů v průběhu pěti let trvání projektu a to s ohledem na vývoj místního trhu práce a strukturální změny v ekonomice Ostravy. Partner bude vyvíjet maximální součinnost k naplnění tohoto ukazatele v závislosti na počtu užívaných prostor centra.“

Věta „Partner se zavazuje vytvořit 3 nová pracovní místa pro pedagogický personál“ se mění na „Partner se zavazuje vytvořit 3,5 nová pracovní místa“.

Odstavec se dále doplňuje o „Partner má povinnost účtovat se veškerých aktivit směřujících k rozvoji Projektu celoživotního vzdělávání (celoživotní škola), jako jsou: výběrová řízení na poskytování celoživotního vzdělávání, k rozšíření využití prostor v objektu základní školy Ostrava - Ostrůvka a v dalších v rámci projektu, k rozšíření činnosti v rámci projektu. V případě že s rávou vyhodnocení záměru (příloha č. 2) a podmínky realizace (záměr) vyžadují jiný způsob poskytování služeb a činností (například v podobě záměru) (příloha č. 3), která je součástí této smlouvy.“

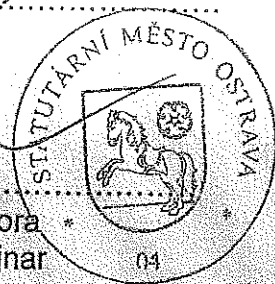
1. Tento dodatek platí od dne 1. 12. 2008.
2. Tento dodatek nahradí účinností č. 1. ustanovení.
3. Ostatní ustanovení dohody zůstávají nezměněna.
4. Tento dodatek se uzavírá podílnou součástí dohody o partnerství č. 1248/2006/OER ze dne 9.6.2006.
5. Doložka platnosti právního úkonu dle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů: O uzavření tohoto dodatku rozhodla rada města usnesením č. 6058/81 ze dne 2. 12. 2008.

V Ostravě dne

*M. R. Kojar*

17.12.2008

za realizátora  
Ing. Petr Kajnar  
primátor



za partnera

VÝPIS Z KATASTRU NEMOVITOSTÍ

prokazující stav evidovaný k datu 08.01.2009 10:38:35

Obec: 554821 Ostrava

Okres: CZ0806 Ostrava-město

List vlastnictví: 3000

Kat.území: 713520 Moravská Ostrava

V kat. území jsou pozemky vedeny v jedné číselné řadě

A Vlastník, jiný oprávněný	Identifikátor	Podíl
Vlastnické právo Statutární město Ostrava, Prokešovo náměstí 1803/8, Moravská Ostrava, 729 30	00845451	
Svěřená správa nemovitostí ve vlastnictví obce Městský obvod Moravská Ostrava a Přívoz, Prokešovo náměstí 1803/8, Moravská Ostrava, 702 00 Ostrava 2	00845451-002	

ČÁSTEČNÝ VÝPIS

B Nemovitosti

Pozemky	Výměra [m <sup>2</sup> ]	Druh pozemku	Způsob využití	Způsob ochrany
Parcela 1013/2	2283	vastavěná plocha a nádvoří		
1013/1	258	vastavěná plocha a nádvoří		

*[Faint, mostly illegible text, likely containing details of the parcels and their legal status.]*

*[Faint text, possibly related to the parcels or the issuing authority.]*

F Vztah bonitovaných půdně ekologických jednotek (BPEJ) k parcelám - Bez zápisu

Katastrální úřad pro Moravskoslezský kraj,  
Katastrální pracoviště Ostrava

Vyhotoveno: 08.01.2009 10:38:36

Vyhotovil: Jendřejková Hana

Řízení PÚ: 15709

Osvobozeno od správního poplatku  
podle § 8 zákona č. 634/2004 Sb.,  
o správních poplatcích. Vyhotoveno pro účely:

*[Handwritten signature]*  
Č.j. ....

